

Rozdzielacze KSV 125 - 160 kW do grup pompowych PrimoTherm



AFRISO Sp. z o.o.
Szalsza, ul. Kościelna 7,
42-677 Czekanów
www.afriso.pl

Zespół Obsługi Klienta
tel. 32 330 33 55, fax 32 330 33 51
zok@afriso.pl

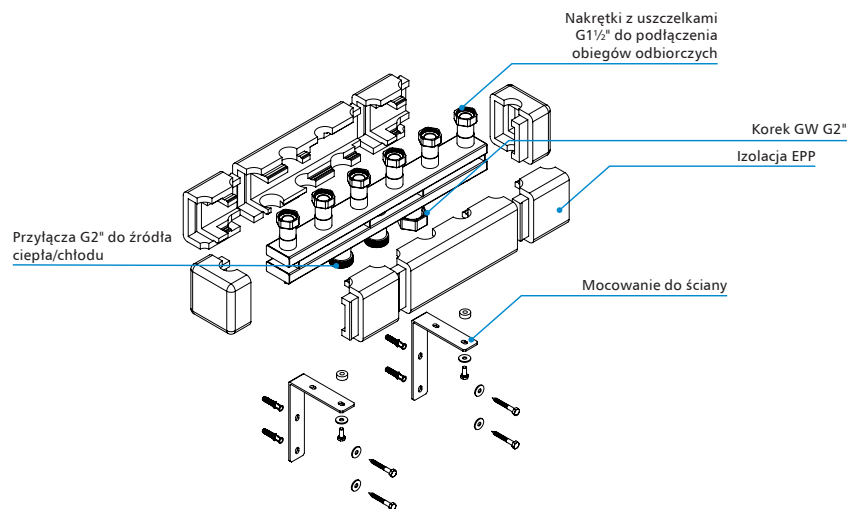
OSTRZEŻENIE!

Rozdzielacze KSV 125 - 160 kW powinny być instalowane, uruchamiane, obsługiwane, demontowane tylko przez odpowiednio wykwalifikowany i wyszkolony personel. Zmiany oraz modyfikacje przeprowadzone przez nieupoważnione osoby mogą powodować zagrożenie i są zabronione ze względów bezpieczeństwa.

ZASTOSOWANIE

Stosowane w instalacjach grzewczych i chłodzących. Montowane pomiędzy źródłem ciepła/chłodu a instalacją. Przeznaczone są do rozdzielania czynnika na poszczególne obiegi przy użyciu grup pompowych PrimoTherm.

OPIS URZĄDZENIA / ELEMENTY DOSTAWY



Rozdzielacz KSV 125 - 160 kW należy połączyć z obiegami grzewczymi / chłodzącymi zgodnie z oznaczeniem na króćcach: **kolor czerwony = zasilanie, kolor niebieski = powrót z instalacji/ do źródła ciepła lub chłodu**. Do podłączenia obiegów odbiorczych wykorzystaj uszczelki z zestawu. Natomiast do uszczelnienia przyłączy obiegu źródła ciepła/chłodu, użyj uszczelki lub odpowiedniego szczieliwa np. taśmy teflonowej.

Niewykorzystywane przyłącze do podłączenia zasilania ze źródła ciepła/chłodu należy zaślepić korkiem, który wchodzi w skład dostawy.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Wartość / opis
Rozstaw przyłączy	125 mm
Ciśnienie pracy	max 6 bar
Temperatura medium	max 110°C
Przepływ	max 7 m ³ /h
Moc	max 160 kW (przy ΔT = 20°C)

KONSERWACJA

Rozdzielacze KSV 125 - 160 kW są urządzeniami w pełni bezobsługowymi i nie wymagają konserwacji.

DOPUSZCZENIA I CERTYFIKATY

Rozdzielacze KSV 125 - 160 kW podlegają dyrektywie ciśnieniowej 2014/68/UE i zgodnie z art. 4.3 (uznana praktyka inżynierska) nie są znakowane znakiem CE.

WYŁĄCZENIE Z EKSPLOATACJI, ZŁOMOWANIE

- Zdemontować urządzenie.
- W trosce o ochronę środowiska naturalnego nie wolno wyrzucać wyłączonego z eksploatacji urządzenia razem z nieposegregowanymi odpadami gospodarczymi. Urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu złomowania.

Rozdzielacze KSV 125 - 160 kW zbudowane są z materiałów, które można poddać recyklingowi.

GWARANCJA

Gwarancja na produkt zgodna z ogólnymi warunkami sprzedaży i dostaw.

SATYSFAKCJA KLIENTA

Dla AFRISO Sp. z o.o. zadowolenie klienta jest najważniejsze. W razie pytań, propozycji lub problemów z produktem, prosimy o kontakt: zok@afriso.pl, tel. 32 330 33 55.

Boiler manifolds KSV 125 - 160 kW for PrimoTherm heating pump assemblies



AFRISO Sp. z o.o.
Szalsza, ul. Kościelna 7,
42-677 Czekanów
www.afriso.pl

Customer Service Team
tel. 32 330 33 55, fax 32 330 33 51
zok@afriso.pl

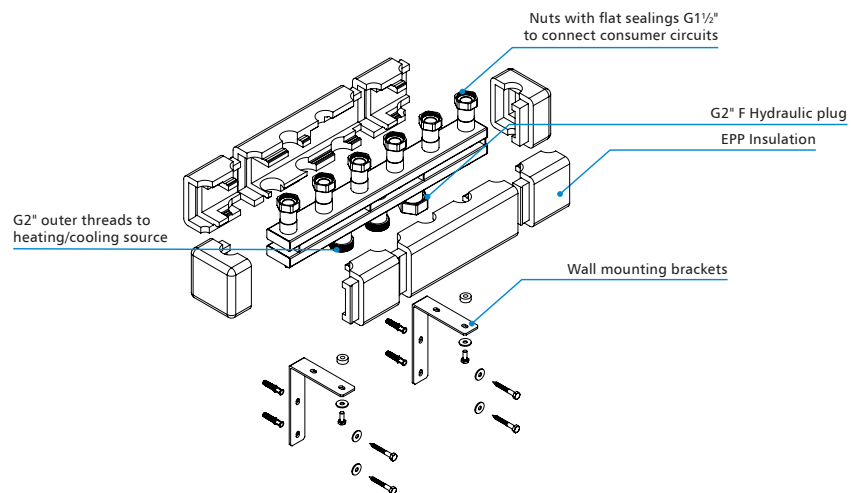
WARNING!

The product may only be mounted, commissioned, operated, maintained, decommissioned and disposed of by qualified, specially trained staff. Changes or modifications made to the product by unauthorised persons may lead to malfunctions and are prohibited for safety reasons.

APPLICATION

Used in heating and cooling systems. Mounted between the heat/cold source and the system. Designed to distribute the medium to individual circuits using PrimoTherm heating pump assemblies.

DESCRIPTION OF THE DEVICE/SCOPE OF DELIVERY



Boiler manifold KSV 125 - 160 kW should be connected to heating/cooling circuits in accordance with the markings on the connections: **red colour = supply, blue colour = return from the system/ to heat or cold source**. Consumer circuits should be connected via flat sealings. However, sealings or suitable sealant, e.g. Teflon tape should be used to seal the connections of the heat/cold source circuit.

Any unused connection for the heating/cooling supply must be plugged with the hydraulic plug included in the delivery.

TECHNICAL DATA

Parameter	Value / description
Axis distance	125 mm
Nominal pressure	max 6 bar
Operating temperature	max 110°C
Flow	max 7 m ³ /h
Heating capacity	max 160 kW (with ΔT = 20°C)

MAINTENANCE

Boiler manifolds KSV 125 - 160 kW are maintenance-free.

CUSTOMER SATISFACTION

Customer satisfaction is our prime objective. Please contact us if you have any questions or problems concerning our product: zok@afriso.pl, tel. 32 330 33 55.

DECOMMISSIONING, DISPOSAL

- Dismount the product.
- To protect the environment, this product must not be disposed of together with normal household waste. Dispose of the product in accordance with the local directives and guidelines.

Boiler manifolds KSV 125 - 160 kW consist of materials that can be recycled.

WARRANTY

Product warranty in accordance with the general conditions of sale and delivery.

Kesselverteiler 125 - 160 kW für PrimoTherm Pumpengruppen



Lindenstraße 20, 74363 Güglingen
www.afriso.com

Telefon +49 7135 102-0
Service +49 7135-102-211
Telefax +49 7135-102-147
info@afriso.de

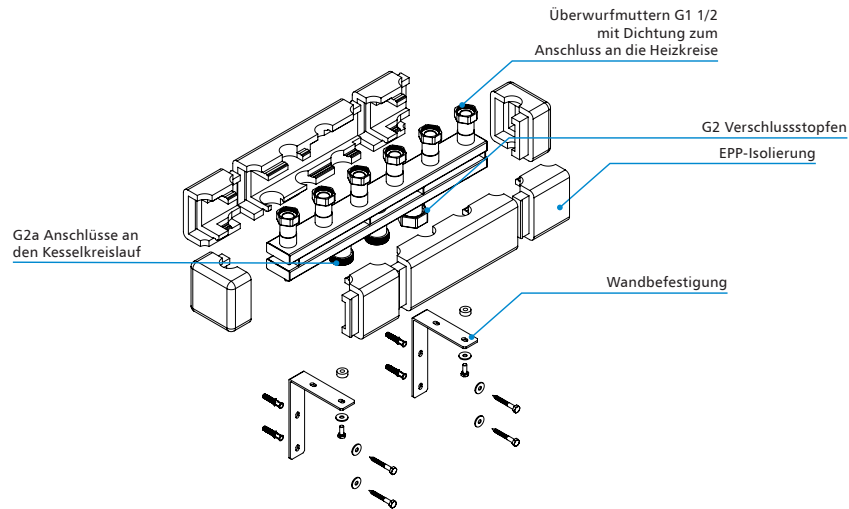
ACHTUNG!

Die KSV-Verteiler 125 - 160 kW dürfen nur von entsprechend qualifiziertem und geschultem Personal montiert, in Betrieb genommen, betrieben und demontiert werden. Von Unbefugten vorgenommene Änderungen und Modifikationen können Gefahren verursachen und sind aus Sicherheitsgründen verboten.

ANWENDUNG

Die KSV-Verteiler 125 - 160 kW dürfen nur zur Verteilung des Heizmediums in geschlossenen Heizungsanlagen nach DIN EN 12828 verwendet werden. Sie sind für die Verteilung des Heizmediums mithilfe von PrimoTherm Pumpengruppen ausgelegt.

GERÄTEBESCHREIBUNG/LIEFERUMFANG



Der Kesselverteiler KSV 125 - 160 kW dient zur Verteilung des Heizmediums. Verbinden Sie die Heizkreise am Verteiler mit den G1 1/2-Flachdichtungen aus dem Set (im Lieferumfang enthalten). Dichten Sie die G2-Gewinde zum Kesselkreislauf mit einem geeigneten Dichtmittel, beispielsweise Teflon, ein oder verwenden Sie passende Dichtungen, beispielsweise G2-Flachdichtungen (nicht im Lieferumfang). Verschließen Sie nicht benutzte Stutzen mit den mitgelieferten Verschlussstopfen.

Die Kesselverteiler KSV 125 - 160 kW sind entsprechend der Kennzeichnung auf den Stutzen an die Heizkreise anzuschließen:
rote Farbe = Vorlauf von der Wärmequelle zum Verbraucher, blaue Farbe = Rücklauf vom Verbraucher zur Wärmequelle.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Wert/Beschreibung
Achsabstand der Anschlüsse	125 mm
Betriebsdruck	max. 6 bar
Mediumtemperatur	max. 110 °C
Durchfluss	max 7 m³/h
Leistung	max 160 kW (bei $\Delta T = 20\text{ °C}$)

WARTUNG

Die Kesselverteiler KVS 125 - 160 kW sind wartungsfrei.

RÜCKSENDUNG

Vor einer Rücksendung Ihres Produkts müssen Sie sich mit uns in Verbindung setzen (service@afriso.de).

AUSSERBETRIEBNAHME, ENTSORGUNG

1. Demontieren Sie das Gerät.
2. Aus Umweltschutzgründen ist es nicht gestattet, ein Gerät, das außer Betrieb genommen worden ist, zusammen mit unsortiertem Haushaltsabfall zu entsorgen. Das Gerät muss zu einer geeigneten Entsorgungsstelle gebracht werden.

Die Kesselverteiler KVS 125 - 160 kW sind aus recycelbaren Materialien hergestellt.

GEWÄHRLEISTUNG

Informationen zur Gewährleistung finden Sie in unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen im Internet unter www.afriso.com oder in Ihrem Kaufvertrag.

Collecteurs KSV 125 - 160 kW pour groupes hydrauliques PrimoTherm



GROUPE AFRISO
VELTA EUROJAUGE
17a rue des Cerisiers 67117 Furdenheim

Tél. : 03 88 30 84 10
sav@groupeafriso.fr
www.groupeafriso.fr

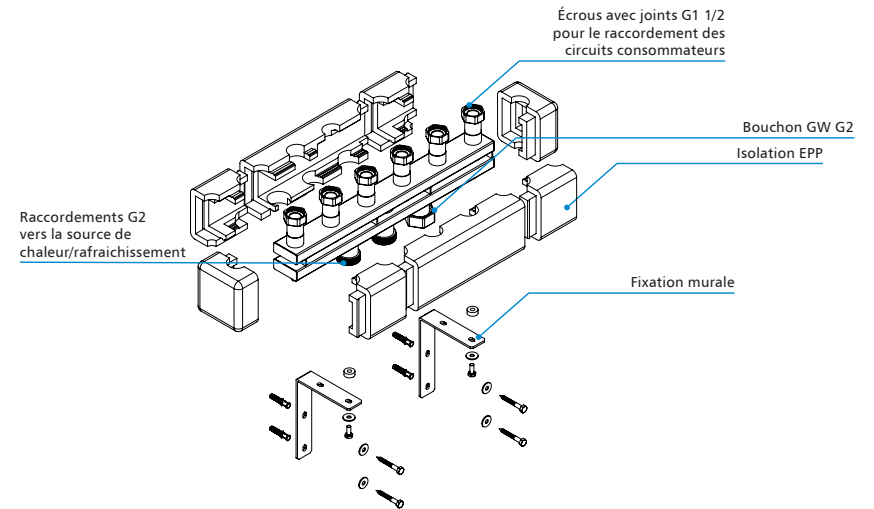
AVERTISSEMENT !

Les collecteurs KSV 125 - 160 kW doivent être installés, mis en service, utilisés et démontés uniquement par le personnel dûment qualifié et formé. Les changements et modifications effectués par des personnes non autorisées peuvent être dangereux et sont interdits pour des raisons de sécurité.

APPLICATION

Les collecteurs KSV 125 - 160 kW sont des dispositifs utilisés dans des installations de chauffage et de rafraîchissement. Ils sont installés entre la source de chaleur/ rafraîchissement et l'installation. Ils sont conçus pour distribuer le fluide caloporteur dans des circuits individuels à l'aide des groupes hydrauliques PrimoTherm.

DESCRIPTION DU DISPOSITIF/ÉLÉMENTS LIVRÉS



Le collecteur KSV 125 - 160 kW doit être raccordé à des circuits de chauffage / de rafraîchissement conformément au marquage figurant sur les raccords: **couleur rouge = alimentation, couleur bleue = retour de l'installation/vers la source de chaleur ou de rafraîchissement.** Pour connecter les circuits de chauffage, utilisez les joints du kit. Pour sceller les raccordements du circuit de chauffage/ rafraîchissement, utilisez des joints ou un produit d'étanchéité approprié, par exemple du ruban téflon.

Le raccordement du circuit de chauffage/ rafraîchissement, qui n'est pas utilisé, doit être fermé avec un bouchon inclus dans le kit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Valeur /description
Distance entre les raccordements	125 mm
Pression de service	max 6 bar
Température moyenne	max 110 °C
Débit	max 7 m³/h
Puissance	max 160 kW (où $\Delta T = 20\text{ °C}$)

ENTRETIEN

Les collecteurs KSV 125 - 160 kW ne nécessitent aucun entretien.

SATISFACTION DU CLIENT

Pour le groupe AFRISO la satisfaction du client est la plus importante. Si vous avez des questions, des suggestions ou des problèmes avec le produit, veuillez nous contacter : sav@groupeafriso.fr, Tél.: 03 88 30 84 10.

MISE HORS EXPLOITATION, MISE À LA FERRAILLE

1. Démontez le dispositif.
2. Pour protéger l'environnement naturel, il est interdit de jeter le dispositif hors service avec les déchets ménagers non triés. Le dispositif doit être livré au point de mise au rebut approprié.

Les collecteurs KSV 125 - 160 kW sont fabriqués avec des matériaux recyclables.

GARANTIE

La garantie du produit est conforme aux conditions générales de vente et de livraison.